



發行：國立臺灣戲曲學院 發行人：張瑞濱 主編：陳正熙 編輯：常志環 地址：114臺北市內湖路二段177號 電話：(02) 2796-2666 (代表號) 網址：www.tcpa.edu.tw 2014年9月出刊

01

戲院要聞

## 校演出團隊代表台灣，赴日本名古屋參加 「にっぽんど真ん中祭 (Nippon Domannaka Matsuri)」 精采演出獲得現場觀眾一致好評

「にっぽんど真ん中祭 (Nippon Domannaka Matsuri)」是日本愛知縣名古屋市年度的盛大慶典活動，今(103)年8月28日至31日的活動主題為「TIME for TAIWAN—台灣風華台灣情」，本校由民俗技藝學系、戲曲音樂學系、京劇學系及綜藝團組成的演出團隊，受邀代表台灣擔任演出，以轉毯、爬竿、柔術軟功、疊羅漢、武術、翻滾等民俗雜技與特技，融合具有台灣本土特色的原住民傳統舞蹈，表現台灣現代活力的街舞及現代舞，以有別於日本傳統祭典「響板、披風、民謠」三大元素的特色，在滿場的日本民眾與華僑眼前，完整呈現台灣當代風情，達到促進中日友好，及祭典觀光推廣的目的。

本校代表團參與演出期間，受到當地民眾、祭典團隊、及我國旅日僑胞的熱烈歡迎，並且配合活動主辦單位安排，於8月28日赴天使園育幼院的鳴海小學堂演出，並接受中日新聞專訪，演出內容除了參與祭典的正式節目之外，還包括其他的民俗特技演出。



## 103年外交部國際青年大使甄選 本校共10位同學獲選正取，代表國家赴海外宣揚傳統文化！

文/研發處 沈秀怡

本校獲選外交部 103年國際青年大使名單如下：  
正取 10 名

| 姓名  | 科系     | 組別   |
|-----|--------|------|
| 潘俊仁 | 京劇學系   | 美加一團 |
| 李承漢 | 民俗技藝學系 | 拉美一團 |
| 陳亭宇 | 民俗技藝學系 | 歐亞團  |
| 曾鈺雅 | 民俗技藝學系 | 拉美二團 |
| 張仕勛 | 客家戲學系  | 亞太二團 |
| 范婷雅 | 民俗技藝學系 | 亞太二團 |
| 郭庭羽 | 歌仔戲學系  | 拉美二團 |
| 李苡瑾 | 民俗技藝學系 | 亞太一團 |
| 藍翊云 | 民俗技藝學系 | 美加一團 |
| 楊世豪 | 民俗技藝學系 | 亞非團  |

備取 3 名

| 姓名  | 科系     |
|-----|--------|
| 江穗瑩 | 民俗技藝學系 |
| 官曉蔓 | 戲曲音樂學系 |
| 羅尹賢 | 民俗技藝學系 |

本校參加外交103年國際青年大使甄選，共10位同學獲選正取、3位同學備取！為錄取人數第二高的學校！目前正接受密集訓練，於8月21日完成受訓，於9月1日起，按分組出國進行長達3週宣揚文化、敦睦邦鄰之任務，強化軟性外交的深度與廣度。



滿是汗水的訓練過程





## 「凌華京劇體驗營」-造就京劇小達人

文 / 進修推廣組 馬薇茜組長



本校辦理凌華教育基金會贊助之「凌華京劇體驗營」，自103年7月2日至6日辦理，成員有來自國內與德國的學童共同參與，從國小三年級生至高中生都有。「凌華京劇體驗營」由本校進修推廣組全程規劃安排，學童們在五天四夜的研習中，每日早晨六點即起，包括把子功、毯子功、基本功，及劇藝分組排練劇碼的辛苦磨練，在最後一天的成果展演中，共同攜手演出《戰馬超》、《天女散花》、《鍾馗嫁妹》，學員們使出渾身解數，驚艷全場。研習營活動有活潑有趣的課程，讓學員們都成了「京劇小達人」，個個似乎都能唱上兩句詞兒、翻個基本的跟斗，此外，他們也培養了革命的情感，達到國際文化交流的目的。

凌華教育基金會倪寒芬董事長表示：「本活動以推廣傳統戲曲藝術向下扎根與關懷為主要目標，此次營隊免學費的實施對象除了來自凌華教育基金會每年舉辦夏令營參加的兒童能接觸不同的戲曲藝術，亦希望對臺灣偏遠地區之國小中學及家庭環境資源有限，且有心報考國立臺灣戲曲學院的學子們，在考前先體驗學習，有機會接觸京劇藝術，並增進傳統藝術學習與交流的管道，可說是一舉數得。」

本校張瑞濱校長表示：「此次本校103學年度就有參加凌華京劇體驗營的學員新生入學就讀報到，非常感謝凌華教育基金會，對於傳統戲曲藝術推動給予鼓勵與支持。這樣的活動讓傳統藝術不在遙遠陌生，實踐了「藝術生活化」的理念，讓從未接觸過京劇的大小朋友，體驗京劇藝術之美，並從親自排練、梳化、著裝上場的過程中，了解戲曲藝術「台上一分鐘，台下十年功」的專業與歷練，體會無論是什麼行業，都要腳踏實地的去努力、付出，才能有一番成就。」

## 103年度新竹縣傳統客家戲曲暑期體驗營 / 客家戲學系師生深耕傳藝

文 / 大四己吳侑函

103年7月初，國立臺灣戲曲學院與新竹縣政府聯合舉辦「新竹縣103年度傳統客家戲曲暑期體驗營隊」，進行為期四天的戲曲藝術推廣活動。客家戲學系由蘇秀婷主任帶領張宇喬老師、李葉峻老師，及大四己吳侑函、施侑岑、馮思樺三位助教同學，遠赴新竹縣中山國小(7/8-7/9)及新埔國小(7/10-7/11)，連續舉辦二個梯次共四天的營隊活動，參與的學童來自新竹縣的中山國小、上館國小、竹東國小、竹北國小、新埔國小、嘉興國小嘉興分校等六校，共70多位。這次活動的舉辦，主要期望透過活潑互動的體驗學習課程，使小朋友們對客家戲曲產生興趣，能夠親身承續珍貴的藝文寶藏。

兩天課程安排了客家唱腔、身段教學、化妝體驗、戲曲欣賞的內容，最後並且以展演發表學習成果。首先透過欣賞客家大戲，了解客家戲曲之美，接著學習客家戲曲的唱腔、口白，讓小朋友們了解客家戲曲的表演特色。之後，老師們將學生分為三個小組，分別由張宇喬老師所帶領的小猴組，學習耍猴棍、翻跟斗；由李葉峻老師帶領的小生組，學習小生基本身段；由助教群帶領的小旦組，學習小旦表演的基本身段腳步。為了第二天的成果發表，老師們無不卯足全力教學，小朋友們也非常認真的學習。

為了讓孩子親身體驗完整的戲曲舞台表演，我們特別搭配臉譜及彩妝，位同學們穿上戲服，並且編排了一整段三十分鐘的成果發表展演。演出開始前，小演員們正認真彩排之時，新竹縣的大家長邱鏡淳縣長，本校張瑞濱校長，和許多的學生家長們，也來到現場準備一同欣賞同學們的學習成果。小朋友們因此緊張起來，一旁的我只好不斷鼓舞他們，平撫他們的情緒。大幕一起，小小演員們在台上賣力演出，獲得台下熱烈的掌聲，看著小朋友們如此認真的態度，以及完整的呈現，讓人感動至深。

這四天的活動以潛移默化的方式，讓本來就是客家族群大本營的新竹縣的孩童們，實際體驗客家戲曲之美，深耕客家文化，期待未來的茁壯，不只是小朋友們滿載而歸，我們也受益良多，並且深深體悟當老師的心情及辛苦，特別是傳統戲曲的老師們，更是肩負著傳承技藝的重大使命。我也想藉著這個機會，對所有學校的老師們致上萬分的敬意。(照片提供：蘇秀婷、張宇喬、吳侑函)



## 103年度新竹縣傳統客家戲曲暑期體驗營 風城小學童-演藝秀風情

文 / 進修推廣組 馬薇茜組長



本校與新竹縣政府教育處，合作辦理103年度傳統客家戲曲暑期體驗營，分別於（第一梯）7月8-9日於新竹中山國小開跑，（第二梯）7月10-11日於新竹新埔國小舉行，課程內容由進修推廣組與中山國小、新埔國小兩校老師共同規劃，並由客家戲學系張宇喬老師與李葉峻老師擔任傳藝老師。

兩天的課程中，第一天是「來看客家大戲」，透過客家戲影片之欣賞，介紹客家戲特色，以及「唱腔、口白學習與互動」、『桃花過渡』身段教學，運用棍子、船槳、八角巾等道具，帶領孩童學習身段，在場學生手舞足蹈練習的不亦樂乎。第二天的「臉譜與彩妝初體驗」，讓學童透過角色裝扮，揮灑色彩於臉上，做出屬於個人獨一無二的臉譜造型。

成果展演當天，新竹縣政府大家長邱縣長鏡淳、教育處邱處長乾國及戲曲學院張校長瑞濱等人皆蒞臨現場觀賞。邱縣長鏡淳表示：「新竹縣為客家族群匯聚之大縣，對於傳統客家戲曲文化，有著無可推卸之民族情懷，透過與戲曲學院合作，辦理傳統客家戲曲表演藝術夏令營活動，結合藝術與人文課程、文化創意思維，培養藝術欣賞種子，使傳統藝術得以落實於藝術教育。」

新竹教育處邱處長乾國與戲曲學院張校長瑞濱也表示，藉由辦理傳統客家戲曲暑期體驗營隊，將傳統表演藝術傳播至新竹縣的小學，能夠讓師生共同領受及體驗客家戲之美，藉由這樣的聯結，扎根傳統客家戲曲文化。